



LA  
ULTIMA  
PALABRA  
EN  
MERCADO

## GRANDIOSA APERTURA DEL SUPERMERCADO

# BALBOA

VIA ESPAÑA Y ENTRADA DE PANAMA VIEJO

*El Más Amplio Supermercado  
de Todo Panamá!*

- BARBERIA
- FARMACIA
- RESTAURANTE
- CARNICERIA
- NOVEDADES
- BODEGA

GRANDIOSOS  
REGALOS POR  
APERTURA  
POR TIEMPO  
LIMITADO

# LA HORA

SUPLEMENTO ESPECIAL  
15 - DIC. - 65

TIRAJE AUTORIZADO 23,000 EJEMPLARES



# LA HORA

EL DIARIO DIFERENTE

EDICION ESPECIAL 15 - DIC. - 65

## Un esfuerzo que aplaudimos

Hoy abre sus puertas el nuevo Super Mercado Balboa, que se agrega a otro eslabón de los hermanos Gago.

El esfuerzo desplegado por los hermanos Gago, en un anhelo de ayudar a las familias de escasos recursos, es digno de aplausos y elogios y es por eso que hoy, ven coronado un esfuerzo más, con la apertura del Super Mercado Balboa, y no pudieron haber escogido un nombre más adecuado que el "Balboa", que justamente servirá este Super Mercado Balboa, para el ahorro de miles de balboas para los humildes hijos del pueblo, que encontrarán en este Super Mercado todo lo necesario para sus apremiantes necesidades.

La inversión de B.300,000.00 representa una chispa de progreso para las comunidades de las afueras, que por estar más apartadas del centro de la ciudad, se veían privadas de poderse suplir de artículos de primera necesidad a bajos costos, y hoy gracias a los hermanos Gago, han visto la llegada de los hermanos Gago convertidos en Santa Claus, para dar a estos humildes hijos del pueblo el mejor regalo de Pascuas, con la apertura del Super Mercado Balboa.

Los residentes en Villa Guadalupe, Panamá la Vieja, Juan Díaz, Pedregal, Tocumen y otros lugares de las afueras, deben sentirse hoy día orgullosos de contar con el majestuoso Super Mercado Balboa, que gracias a los ingentes esfuerzos de los hermanos Gago, han logrado que aunque tarde, se hayan hecho eco del clamor general, como era el de la construcción de un Supermercado. . . Felicitaciones a los hermanos Gago, y felicidades a los residentes de las afueras.



La inauguración del Super Mercado BALBOA, significa para nuestro país, principalmente, el sustento de cuarenta familias panameñas.

Siguiendo los pasos que dejaron en nuestro Istmo profundas huellas de progreso, los hijos de Don Ricardo Gago, pionero de los Supermercados en Panamá, Manuel Barsen, José y Lázaro Gago, se proponen iniciar desde esta fecha la ardua pero humana y encomiable tarea de llevar hasta los hogares humildes de miles de panameños, la comodidad de proporcionarse sin esfuerzo alguno, los artículos que ne-

cesiten sin que ello represente una erogación considerable de sus lacerados bolsillos.

Así, tras ingentes esfuerzos, hoy se cuenta majestuosamente en las inmediaciones de la Villa Guadalupe y la entrada de Panamá la Vieja, el Super Mercado Balboa que representa una inversión de B/300,000 y la chispa del progreso para las comunidades de Juan

cesiten sin que ello represente una erogación considerable de sus lacerados bolsillos.

Así, tras ingentes esfuerzos, hoy se cuenta majestuosamente en las inmediaciones de la Villa Guadalupe y la entrada de Panamá la Vieja, el Super Mercado Balboa que representa una inversión de B/300,000 y la chispa del progreso para las comunidades de Juan

Díaz, Viña del Mar, Pedregal, Altos del Golf, Villa Guadalupe, Loma Alegre, Coco del Mar, San Miguelito, Parque Lefevre, Tocumen y Río Abajo, que a pe-

vicios. Asimismo la dinámica comercial de Don Lázaro Gago nos trajo hace dos años el Supermercado Panamá, ubicado en los Altos de Betania, en el cual prestan servicio 35 panameños debidamente entrenados que agradecen, al igual que los residentes en Betania y sus alrededores, el tener en nuestro medio elementos como el Sr. Gago.

La inauguración del nuevo Super Mercado, visto desde un ángulo estrictamente sin prejuicios ni perjuicios, no significa únicamente ingresos monetarios para quien invirtió en el capital.

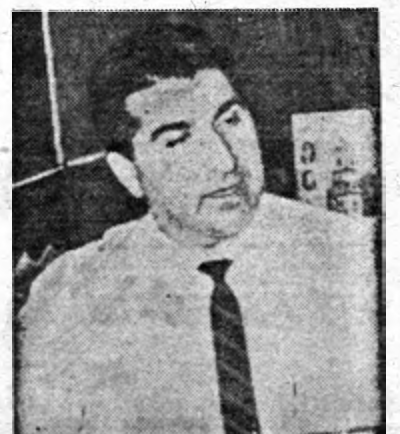
Significa mucho más. Es el campo en donde se debaten y se ve crecer el talento de muchos panameños que en varias ocasiones no han tenido el incentivo para hacerse notar como útiles. El Super Mercado Balboa será ese campo en donde 40 panameños harán pulir sus destrezas. Un ejemplo que nos habla con elocuencia, es la persona del joven humilde José Gabriel Bernal, quien se inició hace dos años como pesador de granos y que ahora ostenta con orgullo el puesto de subgerente del Supermercado Panamá.

El Super Mercado Balboa, único en su clase, trae consigo una revolucionaria escala de precios al alcance de todos los panameños, y cuenta, además, con vastos departamentos de ropa, carnicería, refrigeración, bodega, etc.

Este diario, testigo como ha sido de la labor de don Lázaro Gago, sus hermanos José Gago y Manuel Barsen y del padre de estos prominentes miembros del comercio local, Don Ricardo Gago, quien fue uno de los fundadores de La Bizkayna, agradece en nombre de las miles de familias que se han beneficiado y se siguen beneficiando con la instalación de sus super mercados que dan fe de su interés por el surgimiento de la Patria.

## El campo donde se debate y crece el talento de muchos panameños

Gago



Los fundadores de La Bizkayna, agradecen en nombre de las miles de familias que se han beneficiado y se siguen beneficiando.



*bienvenida a su otro hermano  
tienen el placer de darle la  
panameño,*

# EL SUPERMERCADO BALBOA

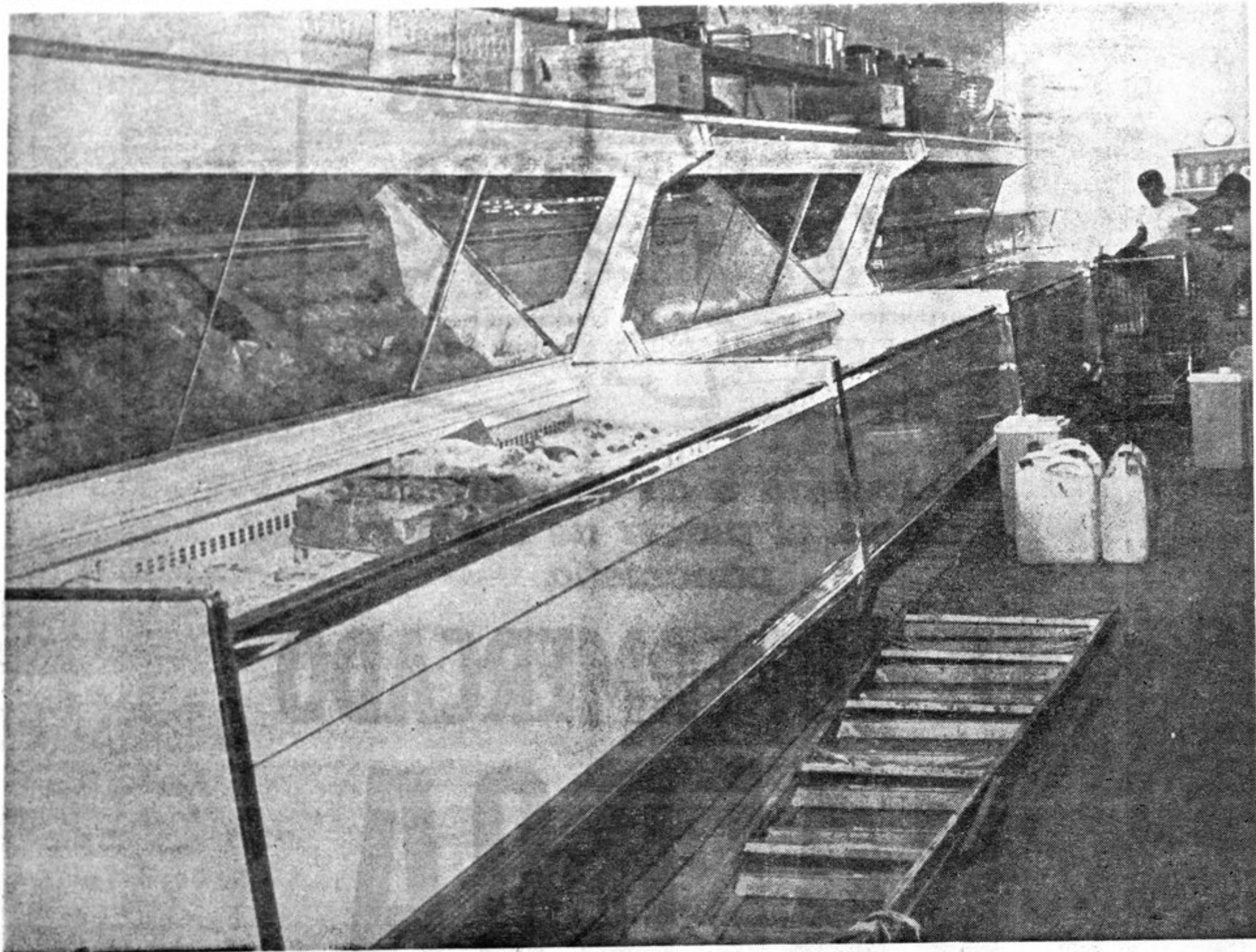
*quien viene a completar una familia  
dinámica y cooperadora dentro de  
los predios comerciales de  
nuestro país.*



- Máquina para hacer helados..... 2.19
- Máquina para hacer raspado..... 5.50
- Juegos de Té para niñas..... .99
- Paquetes de Soldados..... 150 x 1.49

*y ésto es sólo una muestra del gran surtido de juguetes  
que estamos ofreciendo a la familia panameña á precios  
asombrosamente bajos durante el mes de diciembre*





# ERA, S.A.

FELICITA AL SUPERMERCADO

**“BALBOA”**

EN EL DIA DE SU INAUGURACION  
EQUIPADO CON EL ULTIMO  
DISEÑO DE REFRIGERACION  
TIPO

**CORTINA**

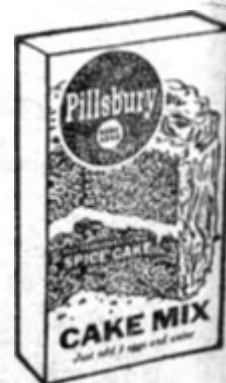


# RENE MIRO, S. A.

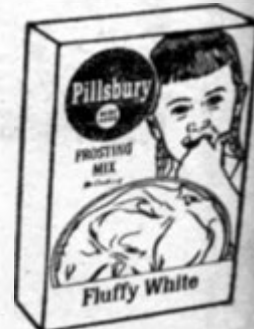
## DISTRIBUIDOR DE

tienen el placer de saludar a los hermanos Gago por la apertura de su nuevo Supermercado Balboa, el cual viene a llenar una necesidad inmediata dentro de las barriadas de Panamá Viejo y sus inmediaciones.

- PASITAS SUN MAID
- JUGO DE MANZANA MARTINELLI
- REFRESCOS FUNNY FACE para toda la familia
- TE LIPTON el mejor en su clase
- CIRUELAS PASAS FLOR DE CALIFORNIA
- PIZZAS CONGELADAS CHEF BOY AR DEE
- PALOMITAS DE MAIZ JIFFY POP



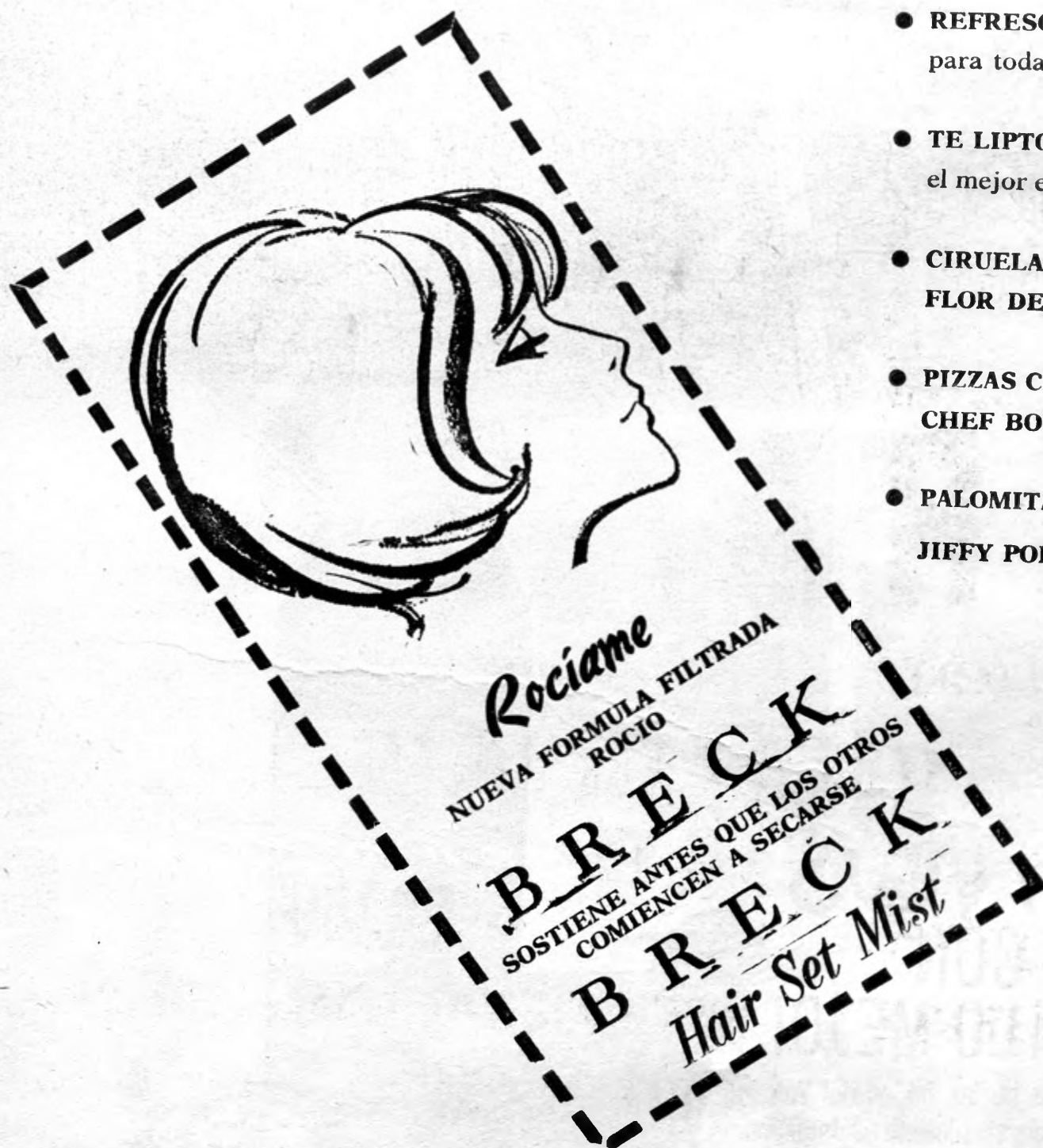
AZUCARADO PARA CAKE



HARINA PILLBURY'S

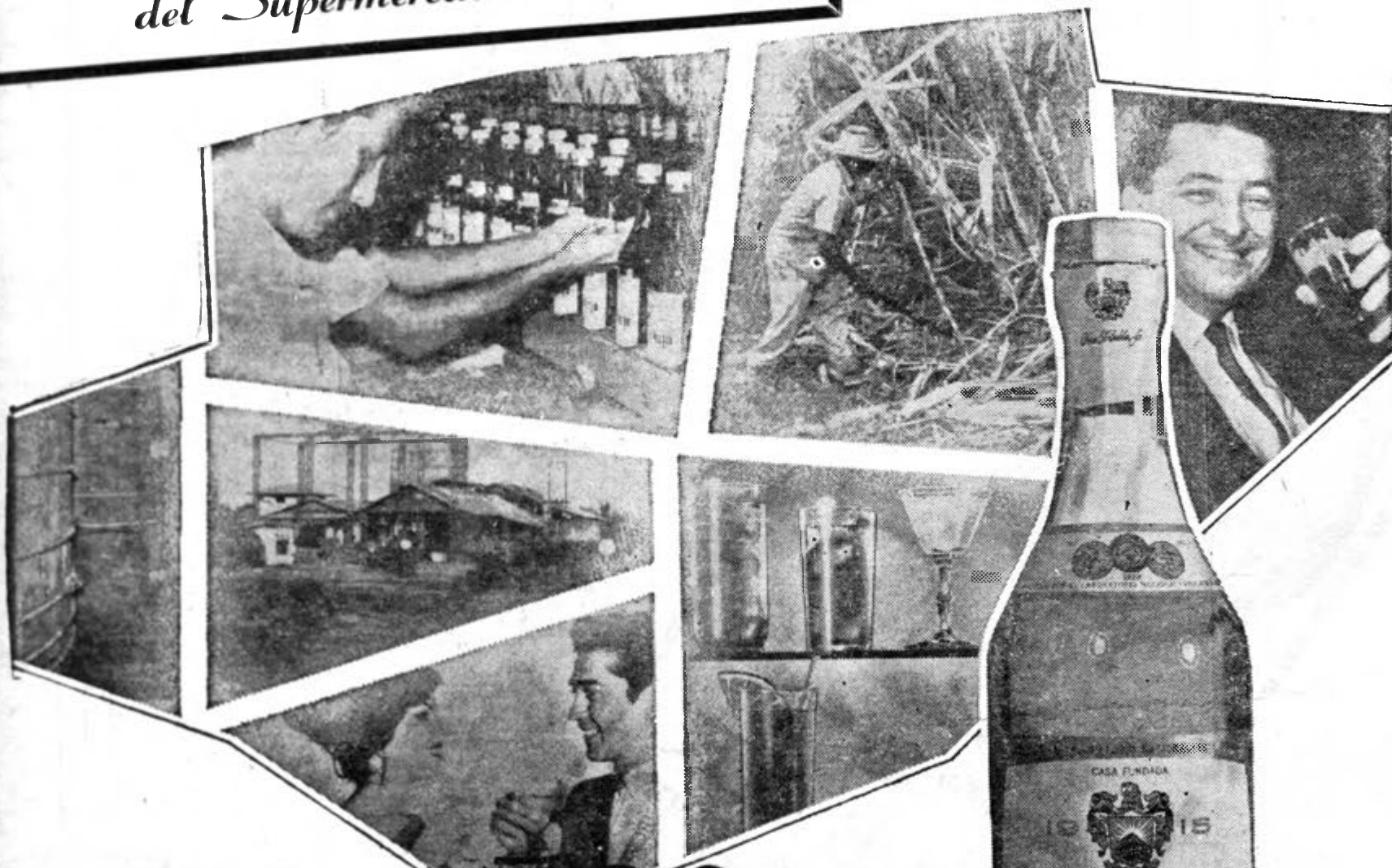


Harina Preparada para Cake



# Carta Vieja

*Se une a las muchas felicitaciones  
que hoy reciban los hermanos Gago  
con motivo de la regia inauguración  
del Supermercado Balboa*



**... 50 AÑOS  
PRODUCIENDO CON  
LO NUESTRO... ¡LO MEJOR!**

En la Hacienda Carta Vieja situada en las faldas del Volcán Barú, la Vinícola Licorera cosecha sus propias cañas de azúcar de variedades especiales, cuyos jugos, después de una fermentación controlada y técnicamente dirigida, son destilados a bajo grado y envejecidos por largos años en cubas de roble blanco. Hoy como ayer, Ron Carta Vieja siempre sabe bien!







**MASON, S.A.**

Calle Luis F. Clement No. 2

**LA PRIMERA EMPRESA  
DISTRIBUIDORA DEL PAIS**

*felicitá efusivamente a los Hnos. Gago, con  
motivo de la apertura del nuevo Supermercado*

**BALBOA**

**C. O. MASON, S. A.**

La primera empresa distribuidora del país

Teléfonos

5-2228

5-2229

T

# Productos TOLEDANO, S. A.

*Desea éxito a los  
hermanos Gago por  
por la gran  
inauguración del  
nuevo Supermercado  
BALBOA*

## Nuestros

## niños

Por ANTONIO PATRI

A todos nos interesa en gran medida cuando los niños o los jóvenes tienen serias dificultades con la policía a causa de su conducta. En todos los años que tengo de experiencia, luchando con niños y adolescentes, he oído muchas quejas acerca de este tema de palpitante actualidad, sobre todo en los Estados Unidos donde parece haberse desatado una ola de criminalidad juvenil. Para decir la verdad, y para nuestro alivio, hay que aceptar que estos adolescentes que viven al margen de la ley, son una minoría, pero aún así significan una grave amenaza para la salud mental de la juventud y un peligro para la sociedad. Estamos todos en la obligación de hacer efectivo algo para solucionar este problema moderno.

Son muchos los que han aconsejado que se aumenten las oportunidades recreativas para los niños. Mi experiencia me dice que esta no es la solución. Los niños y los jóvenes de hoy disponen de tiempo suficiente para divertirse y terminan aburriéndose con sus juegos. Lo que realmente necesitan todos los jóvenes es una ocupación que les permita expresar su poder creativo, y quieren ver los resultados de su trabajo.

LA FABRICA DE PRODUCTOS  
ALIMENTICIOS

# LA REINA

MAGGIORI Y COMPAÑIA LTDA.

*augura toda clase de éxitos  
a los hermanos Gago, con  
motivo de la inauguración de  
su nuevo*

*Supermercado*

# BALBOA



# CISA

CORPORACION INDUSTRIAL, S. A.

*Los primeros productores de  
cajetas, en cartón corrugado y  
bolsas de papel, se complacen  
en felicitar a los hermanos  
Gago, por su dinámica y  
acertada colaboración en el  
ámbito comercial de la  
República de Panamá, hoy  
demostrado una vez más con  
la apertura del nuevo  
Supermercado Balboa.*

4

TELS:  
1775  
1776

FRENTE A HIPO PRESIDENTE REMON

## ES CONVENIENTE QUE USTED LO SEPA

El pescado no se divide con el cuchillo: la parte que ha de ponerse en cada plato se toma con una cuchara o con una llana de plata, a propósito para este objeto.

—Oo—

En las reuniones muy pequeñas no se acostumbra comúnmente situar ningún plato en mesa aparte. En estos casos la señora de la casa sirve la sopa la cual debe aceptarse sin pagarla nunca a otra persona: y el señor de la casa trincha y sirve los demás platos, ayudado de algunos de los caballeros invitados, que procura siempre sean de los de mayor confianza, cuando por no ser la reunión demasiado pequeña han de quedar algunas fuentes muy distantes del lugar que él ocupa.

—Oo—

La servilleta no se debe desplegar, sino extenderla sobre las faldas.

—Oo—

Al terminar la comida se la deja sobre la mesa, al lado del plato, sin doblarla.



## CONSEJOS UTILES

Cundo cosa a mano pase el hilo por un pedazo de parafina o cera de sastre. Esto impedirá que el hilo se haga nudos y le ahorrará tiempo.

## Cuando las ropas se manchan con el sudor

Si son de telas blancas o de color, lavables y que resisten el almidón, se les pone un poco más fuerte el almidón en las partes que el sudor las afecta. Por ejemplo: debajo del brazo.

Si son lavables pero no telas apropiadas para almidonar se les lava esa parte—y luego se enjuaga la pieza completa—en una solución de dos litros de agua con un cuarto de taza de vinagre. Esto sirve también para eliminar las bacterias.

Si las telas no son lavables no intente ningún procedimiento si tener la seguridad de que no se va a afectar la ropa. Si le recomiendan algo especialmente para una prenda, pruebe siempre en algunos de los pedazos interiores de las costuras o el dobladillo.



## LA SENSACION!

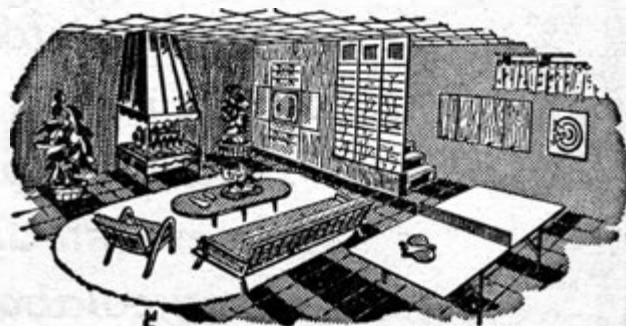
Los estampados florales son la sensación de la temporada —especialmente si el tejido es de nylon "Antron" negro. Las resas verdes y amarillas sobre fondo blanco hacen delicioso contraste en este rico tejido que posee el tacto y la apariencia de la más rica seda. La falda ancha y redondeada acentúa la esbelta cintura que va recogida en un lazo —esta es una de las tendencias más en boga en la moda parisina así como en la de este país.

# IGSA

INDUSTRIAL GRAFICA, S. A.

FABRICANTES DE  
CUADERNOS, CALENDARIOS  
PRODUCTOS ESCOLARES  
Y DE PAPEL  
EN GENERAL

Regalese Ud. Mismo...  
para Navidad!  
MUEBLES DE RATTAN



Nuevos Estilos  
Muy Atractivos  
AGENCIAS

Crawford, S. A.

AVE. DE LOS MARTIRES No. 18-20

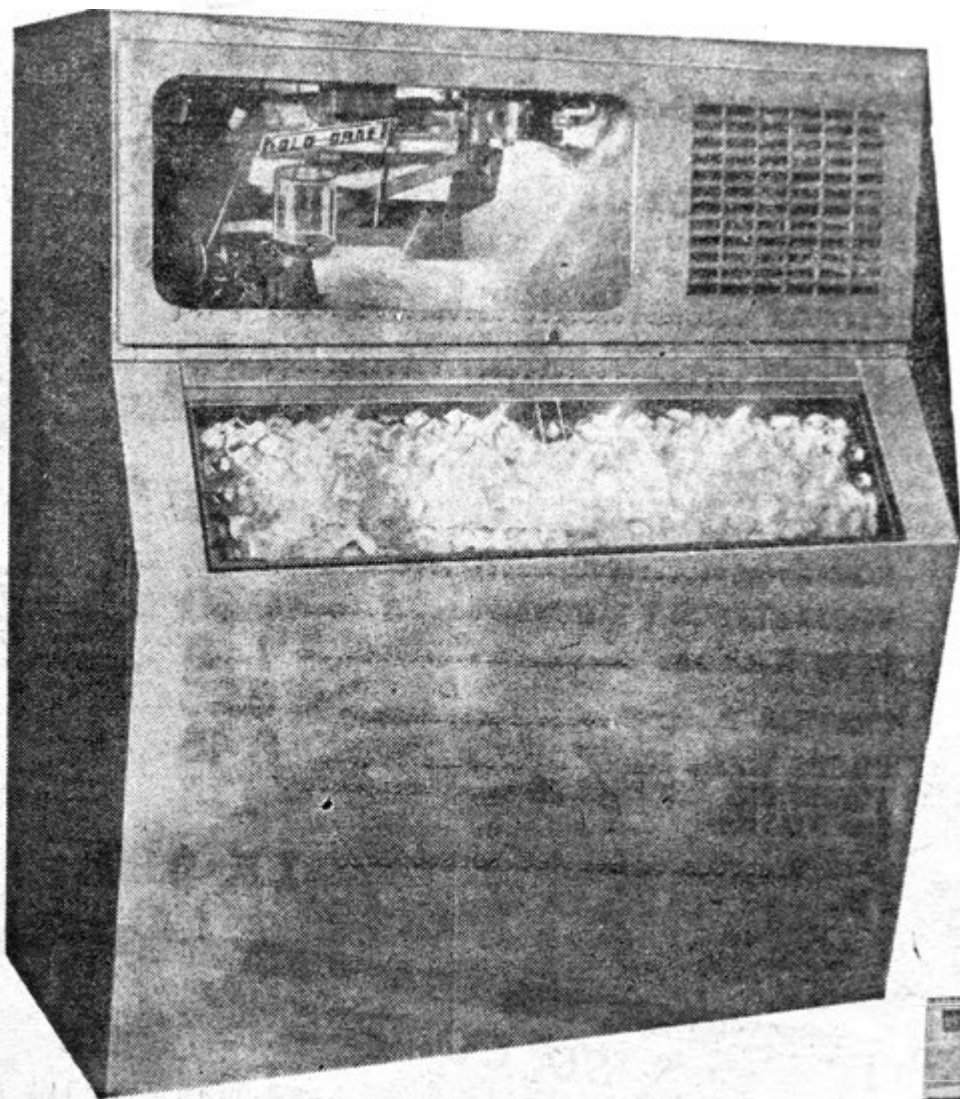


# REM, S.A.

FELICITA A SUPER MERCADO BALBOA, S. A., CON MOTIVO  
DE LA APERTURA DE SU NUEVO Y MODERNO

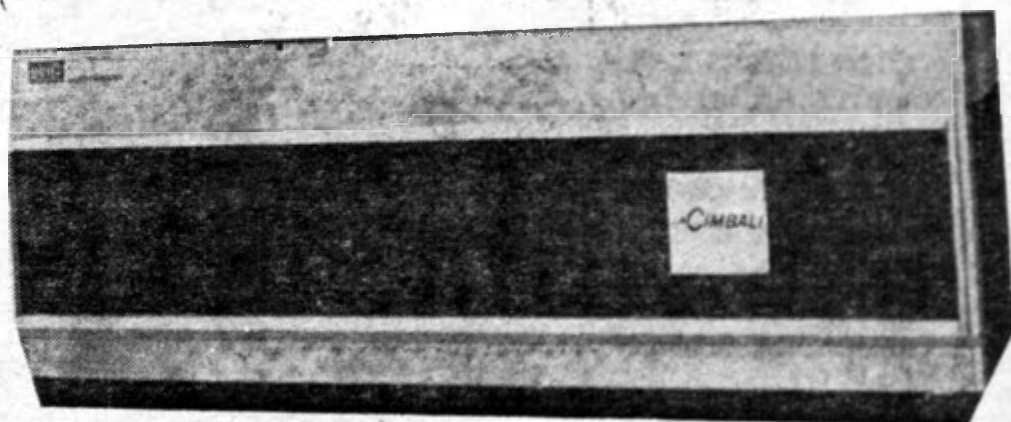
## SUPER MERCADO BALBOA

REM, S. A., DISTRIBUIDORES DE



- MAQUINA FABRICADORA DE CUBITOS KOLD DRAFT
- EQUIPO DE REFRIGERACION COMERCIAL PINNACLE Y NOLIN
- EQUIPOS COMPLETOS PARA RESTAURANTES, CAFETERIAS Y CANTINAS
- Y la Máquina que hace el café sola...

## LA CIMBALI



*LA QUE MAS SE USA EN PANAMA POR SU  
BUEN RENDIMIENTO Y PERFECTA CONSTRUCCION*

**LA CIMBALI TRABAJA POR USTED**

**REM, S. A.**

**MENDEZ, S. A. DAVID**

AVE. CUBA, 33-16

TELS.

5-1990 ó 5-0920





# OTRO "HOME RUN" DE LOS HNOS. GAGO!!

## GRAN INAUGURACION DEL SUPER MERCADO

# BALBOA

EN VIA ESPAÑA Y ENTRADA  
DE PANAMA VIEJO

## APROVECHE!

Los precios especiales y el plan  
de regalo del 15 al 31 de diciembre

LECHE CREMA Ideal	.18
lata grande	
JUGO DE PERA Y DURAZNOS Maggi	2 x .24
KETCHUP Maggi	.35
PASTA DE TOMATES Maggi	.15
lata de 6 oz.	
JUGO DE TOMATE Maggi	.16
lata grande	
GUANDU Maggi	.22
SALSA DE TOMATE Maggi	.10
lata 6 oz.	
SOPA DE TOMATE Maggi	.17
JUGO DE PIÑA Maggi	.20
lata grande	
JUGO DE APRICOT Maggi	.13
lata grande	
ARROZ DE PRIMERA	5 lbs. x .69
AZUCAR	5 lbs. x .50
AVENA Quaker	.29
lata 20 oz.	
CORN FLAKES Kellog's	2 x .49
ACEITE (galón) Argo	2.99
ACEITE (botella) Urraca	.49
ACEITE (botella) Pabo	.49
CIRUELAS PASAS Del Monte	.39
lata de 1 lb.	
JAMONADA Celebrety	.23
de 7 oz.	
JAMONADA Celebrety	.37
de 12 oz.	
DURAZNOS Libby's	.34
lata grande	
SARDINAS EN TOMATE Del Monte	.23
lata 15 oz.	
LENTEJAS	1 lb. x .13
TUNA CON VEGETALES Cherry Star	.17
lata 6 oz.	
TUNA PICANTE Cherry Star	.15
lata 6 oz.	
KOTEX REGULAR	.38
JABON Ace	.79
tamaño gigante	
PAPEL HIGIENICO	2 x .14
Unico y Holliday	
CAFES	.65
ESCOBAS	.65
LIMPIASOL	.28
JABON Ola	.12

tamaño grande	
CLOROX	.15
16 oz.	
PINESOL	.45
15 oz.	

### LICORES

WHISKY White Horse	4.85
RON Cortez	1.64
VINOS BLANCO Y TINTO Balboa	0.90
SECO Herrerrano	1.49
CERVEZA Panamá	2 x 0.25
CHEES WEES Elmer	0.45
TURRONES ESPAÑOLES	1.15
lata 300 grms.	
JAMON	1 lb. 0.90
1 lb.	

DESDE LAS 8 DE LA  
MAÑANA

...y Tendremos  
**MUCHISIMOS REGALOS**  
y Super Cupones

"EL MONITO"  
**DOBLES** DURANTE EL  
DIA DE HOY

**SU COMPRA  
GRATIS!**  
Supermercado **BALBOA**  
**REGALA**  
EL IMPORTE DE SUS COMPRAS  
Un Sorteo Cada Hora!

—Hoy miércoles 15, de 9 am hasta las 9 pm se harán sorteos cada hora que le permiten ganar exactamente el importe de su compra!

—Deposite en la tómbola las cintas, con su nombre y dirección escritos claramente en la parte de atrás.

—Usted tendrá 13 oportunidades para ganar ya que todas las cintas permanecerán dentro de la tómbola y sólo se eliminarán las que salgan favorecidas.

—Por supuesto, no necesita estar presente durante los sorteos.

—Los nombres de los ganadores se publicarán en este diario en su edición del viernes 17. Esté pendiente.

**LUCHO  
AZCARRAGA  
Y SU  
ORQUESTA**

hará las delicias de  
todos con sus gustadas  
interpretaciones

Un Esfuerzo más de los Hnos.  
Gago para Cubrir las Necesidades  
de los Residentes de:

- JUAN DIAZ
- VIÑA DEL MAR
- PEDREGAL
- ALTOS DEL GOLF
- VILLA GUADALUPE
- LOMA ALEGRE
- COCO DEL MAR
- SAN MIGUELITO
- PANAMA VIEJO
- PARQUE LEFEVRE
- TOCUMEN
- RIO ABAJO
- Y MUCHAS MAS



## SUPERMERCADO BALBOA...

### VISION DEL FUTURO

Resulta verdaderamente impresionante el edificio en donde se alberga el Super Mercado Balboa que hoy abrió sus puertas al pueblo panameño. Resulta también difícil una descripción porque no hay en el vocabulario una palabra realmente abarcadora que encierre el contenido de toda la gama de artículos que allí comenzaron a exponerse. Su entrada principal, ancha y llamativa, deja observar aún sin entrar, los miles de artículos que son consumidos por el panameño. Inmediatamente al lado izquierdo de la entrada principal, el departamento de ropas confeccionadas con telas extranjeras para seres de todas las edades. Luego se observa la bodega, repleta de vinos europeos y nacionales. Al fondo, la venta de carnes que reposan antes de su venta en un inmenso cuarto frío que, una vez vacío, es desinfectado con sustancias adquiridas especialmente para tal fin. La espera, dentro y fuera del edificio del Super Mercado Balboa, no es en ningún momento cansada, ya que en la parte exterior hay un extenso estacionamiento de autos bajo techo y dentro, en el Salón Anavansi, refrescos de todos los sabores contrarrestan lo agotador de los días de verano. Así, el Super Mercado Balboa, tomando en cuenta todo lo necesario para una buena atención, deja entrever su clara visión del futuro.

# Cía. SUPREMA DE HELADOS S. A.

*Urbanización, industria y  
Comercio - Betania*

*Tels. 3-1060 y 3-3449  
Apdo. 6941*

*tienen el honor de saludar  
efusivamente a los hermanos  
Gago, por inaugurarse hoy el*

# SUPERMERCADO BALBOA



**ARIES** (nacidos del 21 de Marzo al 20 de Abril).

Aries muy favorecido en el amor. Venus sonríe en sus amores, aprovéchelo. Sus números para esta semana; 89-13-04.

**TAURO** (nacidos del 21 de Abril al 21 de Mayo)

Ud. desea renovar de nuevo viejos amores, pero no están muy favorecidos. Quizás no tenga suerte. Espere un poco. Sus números para esta semana; 18-02-15.

**GEMINIS** (nacidos del 22 de Mayo al 21 de Junio)

Ud. se siente inclinado a alguien en especial, y le diré que esa persona también piensa en usted, así que tendrá éxito. Sus números para esta semana; 17-09-34.

**CANCER** (nacidos del 22 de Junio al 22 de Julio).

No busque respuestas rápidas en asuntos amorosos. Deje que todo siga con naturalidad. Sus números para esta semana; 31-29-41.

**LEO** (nacidos del 23 de Julio al 23 de Agosto).

Ud. ha hecho planes para el fin de semana, pero hay posibilidades de unos cambios en esos planes. Sus números para esta semana; 56-03-46.

**VIRGO** (nacidos del 24 de Agosto al 23 de Sep.

Su posición social crece cada día. Aproveche los grandes acontecimientos para estar en lo mejor. Sus números para esta semana; 75-08-47.

**LIBRA** (nacidos del 24 de Septiembre al 23 de Octubre).

Ud. se altera mucho por ciertas conversaciones, pero eso indica que usted necesita un buen descanso. Sus números para esta semana; 43-29-65.

**ESCORPIO** (Del 23 de Oct. al 22 de Nov.)

Ud. está encantado con los pensamientos de una persona, pero esto no está basado en la realidad. Sus números para esta semana; 15-39-70.

**SAGITARIO** (nacidos del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre).

Agradecimiento debe demostrarse a la persona que tan bien se ha portado con usted. No espere mañana. Hágalo hoy mismo. Sus números para esta semana; 76-00-72.

**CAPRICORNIO** (nacidos del 22 de Diciembre al 20 de Enero).

Hable y actúe con mucho tacto. Mucha tensión a su alrededor, discusiones en que usted también tomará parte. Sus números para esta semana; 78-90-79.

**ACUARIO** (nacidos del 21 de Enero al 18 de Febrero).

Una persona a su alrededor hace ver su carácter (algo que tenía escondido). Pero viendo su educación, que más puede esperar de él. Sus números para esta semana; 45-22-81.

**PISCIS** (nacidos del 19 de Febrero al 20 de Marzo)

Muy buen día para los de Piscis, especialmente en el amor, disfrútelo. Sus números para esta semana; 16-66-87.

# 12 AL 19 DICIEMBRE

# F E R I A J A V I E R

## GRANDIOSOS ESPECTACULOS

- ★ SINFONIA EN EL HIELO
- ★ DANZAS HEBREAS
- ★ LA CUCARACHITA MANDINGA
- ★ ESTAMPAS ESPAÑOLAS
- ★ MUCHACHAS EN BLANCO Y AZUL, etc., etc.

SORPRENDENTES PREMIOS NATIONAL  
CONSOLAS — GRABADORAS — RADIOS  
LAVADORAS — REFRIGERADORAS TELEVISI-  
ONES — ABANICOS

TODO POR 20 CTS. LA ENTRADA  
HAGA SUS COMPRAS EN LA FERIA  
NAVIDEÑA JAVIER

## Flanes de Coco

6 yemas de huevo o tres huevos  
ligeramente batidos  
6 cucharadas de azúcar  
1/4 cucharadita de sal  
3 tazas de leche  
1 cucharadita de vainilla  
1 taza de coco rallado.

Mezcle los huevos, el azúcar y la sal. Añada la leche gradualmente, mezclándolo bien. Añada vainilla. Divida el coco igualmente en ocho moldecitos de flan. Eche la mezcla. Póngalos al baño de maría y cocínelos en horno lentamente a 325 grados durante 40 minutos o hasta que cuaje. Ponga los moldecitos en el refrigerador. Espolvóreelos con coco rallado si desea.

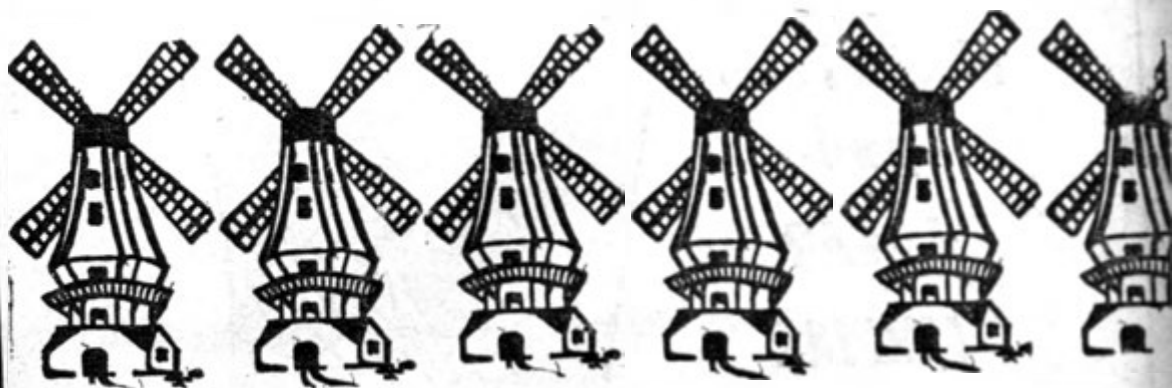
Transporte de Pasajeros  
y Encomiendas "POLO"

LE OFRECE AHORA EL SERVICIO  
DEL DIARIO

# "LA HORA"

Teléfonos: 2-4410 SANTIAGO  
2-6666 PANAMA

DOS SALIDAS DIARIAS:  
3:00 A.M. — 11:00 A.M.



## EL MOLINO CRIOLLO

Se complace en felicitar a los  
hermanos Gago y desearles  
muchos éxitos más en la  
**INAUGURACION**  
del Nuevo y Moderno  
Supermercado **BALBOA**  
donde estarán a la venta  
las deliciosas y nutritivas  
Cremas de la Salud

# MOLINO CRIOLLO

FABRICANTES DE LAS  
CREMAS DE LA SALUD  
Y EL DELICIOSO  
CAFE CRIOLLO





# Aquí Está!!

**El  
Sorprendente  
y  
Mágico Polvo  
para  
LAVAR  
LIMPIAR  
y  
FREGAR!**



## INDUSTRIAS PANAMA BOSTON

*Felicitan a los hermanos Gago por la  
regia apertura del Supermercado  
BALBOA*





Las hojas de algunas plantas ornamentales caseras, como la hiedra, pueden convertirse en guirnalda plateada con una mano ligera de pintura de aluminio. Píntese las hojas recién cortadas, dándoles la pintura con una brocha pequeña. Las guirnalda durarán varias semanas a menos que se expongan a mucho calor.



Saber hacer un paquete o envoltorio es tan necesario en la vida como saber peinarse o vestirse. Acostumbre desde pequeños a sus propios hijos a hacer sus propios paquetes, inculcándoles la nitidez, precisión, economía y buen gusto. La manera profesional puede aprenderse deshaciendo los paquetes de las tiendas y volviéndolos a hacer con mucho cuidado.



Un problema al quitar los dobladillos es cómo hacer desaparecer la marca de la antigua arruga. Puede remediar se frotando un pedazo de jabón en un trapo pasando después éste por la arruga. Quite se el exceso de jabón, oprímase con una plancha bien caliente y la marca del dobladillo desaparecerá.

## LA VIAJERA ORGANIZADA



Nunca le deben faltar esos sobres plásticos transparentes tan útiles para separar las piezas de ropa dentro de su maleta. Uselos para guardar sus zapatos, para sus prendas y collares, y por supuesto debe tener un sobre plástico grande para ir separando todo lo que sea ropa sucia o usada. Verá que fácil es así mantener en orden su maleta, como si fuera un closet!



Las viejas cortinas se rejuvenecen tñiéndolas. Se pueden lavar y teñir en una sola operación echando la tintura al almidón. Esto ahorra trabajo.

## CONSEJOS UTILES

# EN LA COCINA



Un buen adorno para una rebanada de jamón de una pulgada de espesor es una cubiertita de uvas. Colóquese las uvas partidas por la mitad en la parte superior de la rebanada y espolvoréense con azúcar sin refinar (media taza de azúcar por cada libra de uvas). No se les añada agua. Cúbranse y hornéense a temperatura moderada, a 176.6 grados C., durante hora y media o hasta que esté bien asado. Espésese el líquido para la salsa.



La carne asada adquirirá mejor sabor aderezándola con sopa de tomates sazonada con sal de soya y jengibre en polvo. Al ponerse al fuego, los sabores de la salsa se mezclan de modo que ninguno predomine. (Para cuatro libras de carne se necesitarán 1 lata de sopa de tomate, 1 cucharadita de jengibre en polvo y 1/4 de taza de salsa de soya).



He aquí un plato que cuando lo probéis será favorito en vuestra mesa. Echese en un molde arroz cocido y vuélquese en el medio de un plato. Hágase un agujero en el centro del arroz y rellénese de picadillo bien fino mezclado con salsa caliente. Rodéese el arroz con platanitos manzanos cortados en dos a la larga y fritos en muy poquita manteca o grasa de tocino. Póngase sobre cada loma de arroz un huevo frito.

# SWIFT & COMPANY

Tels. 3-0908 — 3-0222

Saludan sinceramente a los hermanos Gago, quienes han demostrado una fructífera labor en el comercio nacional, felicitaciones hoy en la inauguración de su tercer Supermercado,

*Supermercado*  
**BALBOA**

**AGENCIAS FEDURO, S.A.**

*Desea Exitos a los*  
**HERMANOS GAGO**  
*en la Inauguración*  
*del Nuevo*  
**SUPERMERCADO**  
**BALBOA**

**REPRESENTAMOS**

YARDLEY  
PAPER-MATE  
RAY-O-VAC  
GRES  
RAPHAEL

GILLETTE  
TONY  
CURYTE  
GIVENCHY  
BRISTOL MYERS

Ave. Felipe Clement No. 21 (Frangipani)  
Tel. 5-1500, Panamá



# Recetas sencillas y exquisitas

## MENUDO DE RES CON VERDURA Y FRUTAS.

3 cucharadas de aceite  
1 y 1/2 kilos de menudo  
4 elotes tiernos  
1/2 kilo de calabazas  
6 duraznos  
4 membrillos  
3 peras  
2 manzanas  
500 gramos de jitomate  
1 cebolla  
4 dientes de ajo  
2 chiles jalapeños en vinagre y cominos y azafrán al gusto.

### MANERA DE HACERSE.

En el aceite se fríe el jitomate picado en crudo y la cebolla en rebanadas, se agregan los dientes de ajo, molidos con los cominos y el azafrán, se agregan los membrillos y los duraznos, peras y manzanas, mondados, cortados en tiritas muy delgadas; ya que están cocidas las frutas se pone el menudo, el que se habrá cocido por separado y estará cortado en cuadritos, los elotes cocidos y rebanados, lo mismo las calabazas y los chiles jalapeños. Se sazona con sal

y pimienta; se deja hervir hasta que se sazona bien.

## TARTA DE PAPA Y JAMON

250 gramos de harina  
150 gramos de mantequilla  
75 gramos de manteca  
350 gramos de papa en rodajas  
2 cucharadas de leche  
200 gramos de jamón  
1 yema de huevo  
sal y pimienta

### MANERA DE HACERSE

Haga una pasta para pie, mezclando el harina, la manteca, 75 gramos de mantequilla, sal y una o dos cucharadas de agua. Estire la pasta muy delgada y cubra con ella un molde de pie, embarrado de mantequilla cuidando que pegue bien en el borde. En el fondo ponga la mitad de las papas peladas y en rodajas, luego sal y pimienta y gota a gota una cucharada de leche sobre todas las papas, después un poco de mantequilla. Cubra todo el jamón y luego ponga

el resto de las rodajas de papa, más sal pimienta y mantequilla, luego tape con la pasta y embadurnela con la yema de huevo disuelta en una cucharada de leche. Con los restos de la pasta forme hojitas y póngalas sobre la tapa como adorno. Déle cocer la tarta en horno muy caliente, por diez minutos y en horno suave por una hora. Sirvala acompañada de alguna legumbre, por ejemplo zanahorias cocidas en agua con sal pimienta y mantequilla. Adornando todo con perejil picado.

## RINONE CON ARROZ

Corte en trocitos un riñón bien limpio, fríalo en manteca con una cebolla picada, sal, pimienta y trocitos de tocino. Sirvalos en el centro de una corona de arroz blanco. Puede acompañarse con una crema de mantequilla y vino o simplemente puré de tomate.

## JAIBAS EN SU CONCHA

10 jaibas crudas

1/8 de litro de aceite  
1 cebolla grande  
2 dientes de ajo  
500 gramos de jitomate  
5 gramos de mantequilla  
60 gramos de pan en polvo  
100 gramos de aceitunas  
3 hojas de laurel  
sal y pimienta.

### MANERA DE HACERLA

Las jaibas se ponen a cocer con 2 litros de agua, 1 cucharada de sal, 4 cucharadas de vinagre y el laurel durante 40 minutos a fuego fuerte. Seguidamente se abren, se les saca toda la carne de los cuernos y de las conchas y éstas se lavan muy bien. En el aceite se acitronan el ajo y la cebolla finalmente picados, se agrega el jitomate asado y ca se pone la carne de las jaibas molido y colado y cuando resesdesmenuzadas, las aceitunas picadas, sal y pimienta. Cuando espesa se vacía a las conchitas ya limpias y untadas de mantequilla, se pone encima polvo de pan y bolitas de mantequilla, se meten al horno a que doren y se sirven inmediatamente.



## HUEVOS EN SALSA DE CEBOLLA.

4 huevos  
4 cebollas  
un poco de caldo  
2 cucharadas de harina,  
3 cucharadas de mantequilla  
un decilitro de crema fresca.  
un poco de leche

primero en  
**VENTAS**

El primero en  
**SABOR**

POR SER DE TODOS EL  
**SUPERIOR!**



**Café Princesa Janca**

# LA PEINILLA

ESA DESCONOCIDA AMIGA QUE NOS AYUDA A LUCIR BIEN

## Consejos de Belleza

**E**L IDEAL secreto de la mayor parte de las mujeres sería maquillarse, tan habilmente, que nadie se diera cuenta de ello. Todas desearían oír decir: "ese cutis; esas pestañas, esos labios lo debe a la naturaleza".

Los bebés bellos tienen todo lo que nosotros tratamos de adquirir: un cutis transparente, largas pestañas curvadas, labios y mejillas delicadamente coloreadas. Las mujeres coquetas deberían mirar con frecuencia a los niños pequeños, no solamente porque estos ofrecen un agradable aspecto, sino también para tener en la imaginación un modelo ideal.

Pero la vida, sus fatigas y la oscura alquimia de la cuna a la tumba modifica nuestros tejidos, no nos permite alcanzar ese ideal. Ahora bien, nada nos impide hacer lo necesario para no apartarnos mucho de él.

Uno de los elementos esenciales de la belleza de una tez de niño es su nitidez y la fineza del grano de la epidermis. Nos acercaremos lo más posible a el vigilando el funcionamiento de nuestro aparato digestivo. Si el estómago no funciona bien, si el intestino escapa a la disciplina, no se puede tener una tez bonita. Por lo demás no hay maquillaje bello sobre una epidermis en mal estado. Como se comprende, hablamos de maquillaje porque, desgraciadamente, nos vemos obligados a pedir productos extraños que el bebé tiene por naturaleza.



El segundo elemento capital en la transparencia del cutis. Por blanco y rosado que sea, ningún bebé tiene el aire de llevar aceites. Tratemos, pues, de no dar la impresión de ir maquilladas y, para ello, huyamos de la aplicación de productos de belleza en espesor o en placas. La crema hidratante y fluida que extenderemos después de la limpieza del cutis. La crema de base que superpondremos, el colorete, rosa o rojo, que aplicaremos en nuestras mejillas, deben ser utilizados en pequeñas cantidades y equiparados con sumo cuidado, insistiendo sobre el efecto difuminado de los lugares —raíz de los cabellos maxilares, barbilla— en que estos productos deben fundirse con el tono natural de la piel.

Del mismo modo, las modificaciones que se deseen aportar a las formas de los labios al aplicar el rojo, deben ser casi imperceptibles. Un milímetro de más o de menos está bien y suele ser eficaz, dos milímetros resulta demasiado.

Una vez dibujados los labios (la nueva moda exige que el arco superior quede netamente subrayado) y aplicado, el rojo o el tono de lápiz que se aplique queda más natural si se aprieta entre los labios un clínex u otro similar desmaquillador. Ese papel fija el color y quita lo que podría resultar excesivo y antiestético. El maquillaje bonito es el que se ve natural y hay que tratar por todos los medios de que el artificio desaparezca. Trate pues, con un poco de paciencia de ser una artista en maquillaje y Ud. misma gozará de los beneficios.

**U**STED la maneja todos los días y en cada momento, pero ese objeto, sabes que no es tan corriente y sencillo?

Si hubiera vivido en la prehistoria, tendría que haberse peinado con los dedos o quizás con alguna planta punzante como el cardo.

En la edad de piedra, ya habría podido utilizar un espinazo de pescado sujeto entre dos ramitas mantenidas por un ligamento pasado entre cada diente increíble, verdad? Pero esa fue la primera peineta que se conoce en la historia.

En la edad de bronce, la peinilla naturalmente esta hecha de metal; pero también sigue haciéndose de madera. En todo caso, tiene dos corridas de dientes colocadas en sentido contrario y a menudo lleva como adorno animales o símbolos.

En la época grecorromana usan para fabricarla el marfil, el cuerno o el metal; pero la peinilla sigue siendo un objeto de lujo, reservada solamente a la aristocracia. Un celebre fue la de la reina Teolinda de Lombardia, muerta en 625. Era de marfil y oro, adornada con piedras preciosas.

En los siglos XII al XVI se transforma en un adorno masculino. Es atributo de los sacerdotes, los reyes las regalan (junto con un espejo) a los señores de su Corte, que desean honrar. Por esas épocas el peinarse el pelo no era medida de higiene, pero sí una entretenimiento.

En el siglo XIX se fabrican peinillas de goma o de piel seca. En nacer también. Naturalmente que su precio es demasiado alto.

Y en el siglo XX? Ahora son lógicamente de plástico, como la mayoría de los objetos de uso diario.

LOS PRIMEROS EN LETREROS PLASTICOS

PANTALLAS PLASTICAS, MOLDES PLASTICOS

LETRAS PLASTICAS, EMPAQUES PLASTICOS

EXHIBIDORES PLASTICOS, TRABAJO DE SERIGRAFIA

Y AHORA IMPRESAS EN DIFERENTES COLORES



*Se complace en felicitar al*  
*Supermercado*

**BALBOA**

*En esta fecha memorable*  
*de la apertura*  
*de sus puertas, y le desea*  
*muchos éxitos*



Super Poderoso AJAX moteado  
con Super Azulillo y Avivex  
a precios populares!



AJAX, el nombre más poder en limpieza



*Se une al regocijo que embar-  
ga a los hermanos Gago por  
la inauguración del más  
amplio y moderno Super*

*Mercado de Panamá*

**SUPERMERCADO**

**BALBOA**

VIA ESPAÑA Y ENTRADA PANAMA VIEJO

## Felipe MOTTA e Hijo

desean éxito a los hermanos Gago en  
su nuevo propósito por el mejoramien-  
to y la comodidad de la familia pana-  
meña demostrando una vez más, con  
la apertura del

**Supermercado BALBOA**

su continua preocupación por el bien-  
estar de Panamá.



● **DISTRIBUIDORES DE LOS MEJORES LICORES NACIONALES Y  
EXTRANJEROS**

## CONOCES ESTOS USOS DEL LIMON

El limón no sólo es una rica fuente de vitamina C y un elemento insustituible en toda ensalada. También tiene otras virtudes, como éstas:

Los objetos de cristal cortado quedan mucho más relucientes y limpios si se sumergen para enjuagarlos en agua con un poco de jugo de limón.

Unas rodajas de limón son un gran auxiliar cuando se arregla las uñas. Después de quitarles el esmalte viejo, frótelas con jugo de limón. Les quita las manchas y suaviza la cutícula.

Para quitar las manchas de vino del mantel o cualquier otra pieza de hilo, se moja primero la parte manchada en agua fría. Luego, se frota la mancha con jugo de limón.

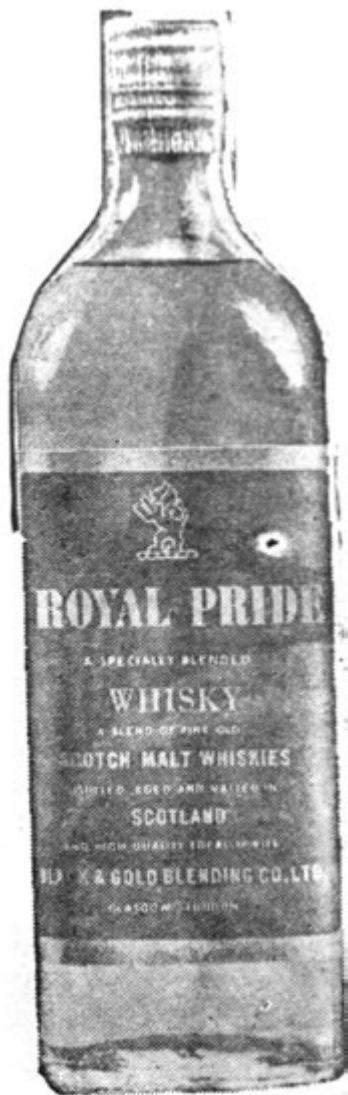
Cuando se compran limones, los mejores serán los que tengan la superficie más suave y, al mismo tiempo, sean duros y firmes. Hay varias clases de limones, pero, por regla general, son más ácidos los de color más verde. Los amarillos casi siempre son mucho más grandes, tienen más corteza y son menos ácidos.

### Consejos prácticos

—Con una esponja húmeda es mucho más fácil desprender el aserrín o la paja de embalar que tiende a pegarse en las alfombras.

—Limpiar los bombillos de un viejo candelabro no es tan difícil. Enjabónelos en agua fría, enjuáguelos a la misma temperatura y séquelos. Si les nota un cierto color amarillento, pásele un algodón humedecido en alcohol.

—Si el frasco grasiento le ha manchado la cómoda de mármol... diluya unas gotas de bencina en yeso mate y aplique esta pasta sobre la mancha. Déjela secar y enjuáguela con agua. Si se hace necesario, repita la operación hasta que la mancha desaparezca totalmente.



*Felicidades*

AL NUEVO  
SUPER MERCADO

**BALBOA**

WHISKY

**ROYAL PRIDE**



**Los HERMANOS MOTTA**

*les desean a los*

**HERMANOS GAGO**

*mucho éxito en la operación del*

**SUPERMERCADO**

**BALBOA**

Los Supermercados Panamá y El Istmo y Balboa, se suplen exclusivamente de carne de res de los novillos que provienen de nuestra finca, situada en Remedios (Chiriquí).





# CERVECERIA NACIONAL, S. A.

felicita a los  
hermanos Gago,  
por la inauguración  
del modernísimo  
Supermercado  
Balboa  
donde también  
podrá Ud. pedir la  
rubia de categoría  
Cerveza Balboa...



## Belleza después de los 40

Por EDYTH T. McLEOD

### ABRIGOS Y CONTORNOS

Cuando viene el verano usted se viste para el verano, pero la mujer precavida ya está pensando en el otoño. Para mantenerse bien informada es conveniente que asista a las exhibiciones de modas, observe los nuevos trajes, colores etc.

Los abrigos son generalmente un problema para la mujer que ha pasado de los 40. Ella se muestra indecisa sobre los nuevos estilos, y muy a menudo está confundida en cuanto a colores se refiere, no sabiendo cuál escoger.

Como los abrigos son de gran importancia, es conveniente observar los detalles que son especialmente para usted. Hay abrigos de exquisito estilo. El abrigo largo es el más apropiado, por lo que los cortos son inadecuados a menos que usted sea alta y esbelta.

El contorno de "caída de agua", consiste en que las costuras le dan una apariencia larga y fluida al abrigo holgado. Estos abrigos realzan el contorno de "caída de agua" y son especialmente apropiados y atractivos para la mujer después de los 40.

Los colores son magníficos. El azul de lancero y el "azul de agua" son bellísimos en un abrigo para las que tienen el cabello plateado. Los abrigos de casimir son lo suficientemente sencillos y elegantes para usarse dondequiera, con cualquier cosa y en cualquier momento.

Haga sus planes a tiempo para temporada de otoño. Ponga el abrigo en el número uno de su lista. Usted puede usar sus vestidos del año anterior debajo de una "Capa de Belleza". Usted jamás se arrepentirá de poseer un abrigo negro, pero mire también los nuevos colores.

## ETIQUETA

Por EMILY POST

### DETALLES DE SEGUNDAS NUPCIAS

Para unas segundas nupcias no se debe usar un vestido largo con cola, ni un velo largo. Eso sería criticable. Un vestido hasta los tobillos, o uno del tipo de bailarina, con un velo corto en un color que haga juego, sería permisible.

Las invitaciones, a mi modo de ver, deben ser escritas a mano, pero si usted está invitando a muchas personas, las ya impresas son permisibles.

### LA LINEA DE RECIBO EN UNA BODA

No es necesario irle dando la mano a todas las personas presentes en una boda, a menos que usted conozca a todos muy bien y por esa razón quiera saludar.

los. Generalmente, se saluda y felicita al novio y a la novia, y se saluda sencillamente con la cabeza a las otras personas a medida que las va pasando.

### VISITAS

Cuando usted llame a una amiga por teléfono y le pregunte si va a estar en su casa el domingo, por ejemplo, para visitarla, y ella le contesta que lo siente mucho pero que ella va a salir también ese mismo día, el deber de la amiga es decirle a usted cuándo puede irle a visitar. Si no lo hace es porque no tiene mucho entusiasmo en verla, de lo contrario ella hubiera mencionado otra fecha o sugerido que usted la llamara nuevamente para hacer una cita.

### TARJETAS DE NAVIDAD

No envíe tarjetas de Navidad juntas a menos que usted y su novio estén anunciando su compromiso. Lo contrario sería criticable y hasta ridículo.

## Bacalao con Crema de Leche

1—Se deja 1 1-2 lb. de bacalao en remojo. Al día siguiente se salcocha y se le quitan las espinas.

2—En una sartén se dora en 4 cdas. de mantequilla 1 cebolla gr. picadita. Ya dorada, se agrega 2 cdas. de harina de Castilla hasta formar una pasta. Se le añade 2 tazas de leche, media cucharada de sal, un cuarto de cucharada de pimienta y una medida taza de perejil picadito.

Se revuelve hasta formar una crema ligera a la que se le añade el bacalao en pedacos.

3—Aparte haga un puré con 2 libras de papas, 1 taza de leche caliente, 1 cucharada de sal y un octavo de mantequilla. Cóloquelo en un pirex, formando una corona y dórelo en el horno.

4—Al servirlo eche el bacalao en el centro. Adórnelo con perejil y pimientos morrones.

LA CREMA PETAL LOTION Y EL DESODORANTE LANDER  
ESTARAN DE VENTA EN OTRA TIENDA DE PRESTIGIO

El Super Mercado **BALBOA**

Los Distribuidores de los Productos LANDER  
felicitan a los Hermanos Gago en su nuevo eslabón de éxitos comerciales.

ALMACENES  
**ROMERO**

## No le Pregunte a Ninguna Amiga

### Mírese en un espejo

Lectora, sería usted excepcional si su figura no necesitase alguna reparación después de varios meses de inactividad o de monotonía en una misma labor, lo que es casi igual.

No le pregunte a ninguna amiga. Procure verse en un espejo de cuerpo entero. Por lo general, indefectiblemente, los espejos son más sinceros que las amigas. Obsérvese en uno y dígame honradamente dónde ve defectos. Luego busque esta columna en las próximas semanas y siga los fáciles ejercicios que sugerimos para mejorar su figura.

Para que esa calistenia sea más efectiva lo mejor es hacerla fren-

te a un espejo de cuerpo entero y observar el siguiente reglamento:

1. No tema empezar al principio lentamente. Comience con unos cuantos ejercicios moderadamente fáciles. Cada día aumente gradualmente el número de veces que los repita. A medida que recupere fuerzas, agregue más ejercicios a su programa, uno de cada vez.

2. No olvide parte alguna de su cuerpo. Concéntrese en algún problema específico de su figura, como esas gruesas caderas; pero también haga todos los días un poco de ejercicio de piernas y de torso para levantar la tónica general de todo su cuerpo.

3. No se precipite. La excesiva rapidez no aumentará sus beneficios. Tampoco se ponga rígida. Enfoque su atención a la parte del cuerpo que quiere ejercitar y deje que el resto permanezca en reposo.

4. Jamás haga ejercicios cuando se sienta físicamente fatigada. Escoja una hora del día en que se sienta más dispuesta y pueda dedicarle un momento a un buen baño tibio después de su esfuerzo muscular. Haciéndolo a la misma hora todos los días adquirirá el hábito y será difícil que se le olviden los ejercicios.

5. No suspenda de repente su plan de reducir. Después que haya llegado a donde quería espere a que pase por lo menos un mes para ir disminuyendo los ejercicios más difíciles. Si quiere conservar la nueva forma de su figura trácese un programa de calistenia general de diario cumplimiento.

Cuando se trate de su figura, recuerde que siempre es más tarde de lo que usted se cree.



**KAYSER**  
es maravilloso!

Así mismo es esa bella pijama de chiffón de la colección "Fantasia" de KAYSER. El cuello está delicadamente bordado en forma de conchas. Las mangas tienen capa doble de chiffón, y en la parte inferior del pantalón estilo caprí, sesgos de colores vivos lo adornan. Tamaños pequeños: S, M y L; en blanco con adornos azules; anaranjados, rosados, celestes, amarillo, todos con adornos en colores oscuros.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES  
ALMACENES DE LA REPUBLICA

*Los pueblos son grandes  
por su cultura*

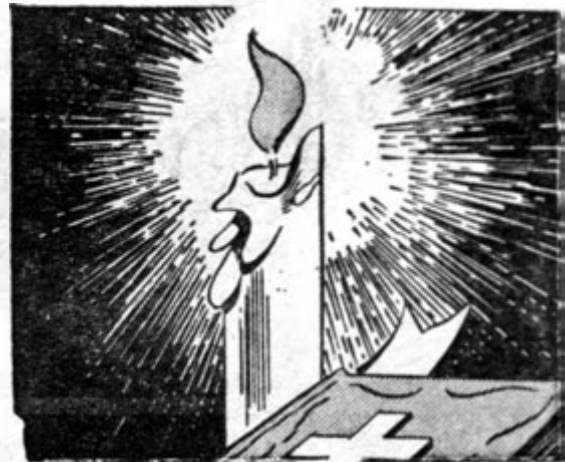
## Consejos de Belleza

Para que sus uñas se fortalezcan y no se rompan en capas, es necesario que, durante una temporada, no se aplique en ellas ninguna clase de barniz. Debe, por el contrario aplicarse durante un mes por lo menos, yodo blanco tres veces al día. Enrolle un algodoncito en un paillito y empapándolo en el yodo blanco páselo todo alrededor de la uña. Tome todos los días varias galletinas, por lo menos 10 gramos. Indique a su médico que le recete calcio y azufre. Si sus uñas además de romperse en capas las tiene usted demasiado delgadas, le vendrá aplicarse también una solución de alumbre al 1 o al 2%. También debe usted tomar vitamina A.

## Problemas Domésticos

Acaban ustedes de rebanar una cebolla y el cuchillo con el que acababan de hacer esa operación ha quedado impregnado de ese fuerte olor. Para quitárselo rápidamente, corten enseguida una zanahoria cruda, con el mismo cuchillo y de este modo quedará completamente sin olor.

¿Se han preocupado ustedes alguna vez por el peligro que hay al dejar los alimentos en recipientes expuestos al aire, sin la menor protección contra el polvo y las moscas? Es sencillísimo evitar esos inconvenientes, teniendo diferentes cubiertas de plástico bordeadas con un dobladillo por el que se pasa un elástico. Estas tapas se adaptarán a los diferentes tamaños de recipientes. Esta medida de precaución vale igualmente para el alimento puesto en el refrigerador y cuyo olor podría perjudicar a otros alimentos vecinos.

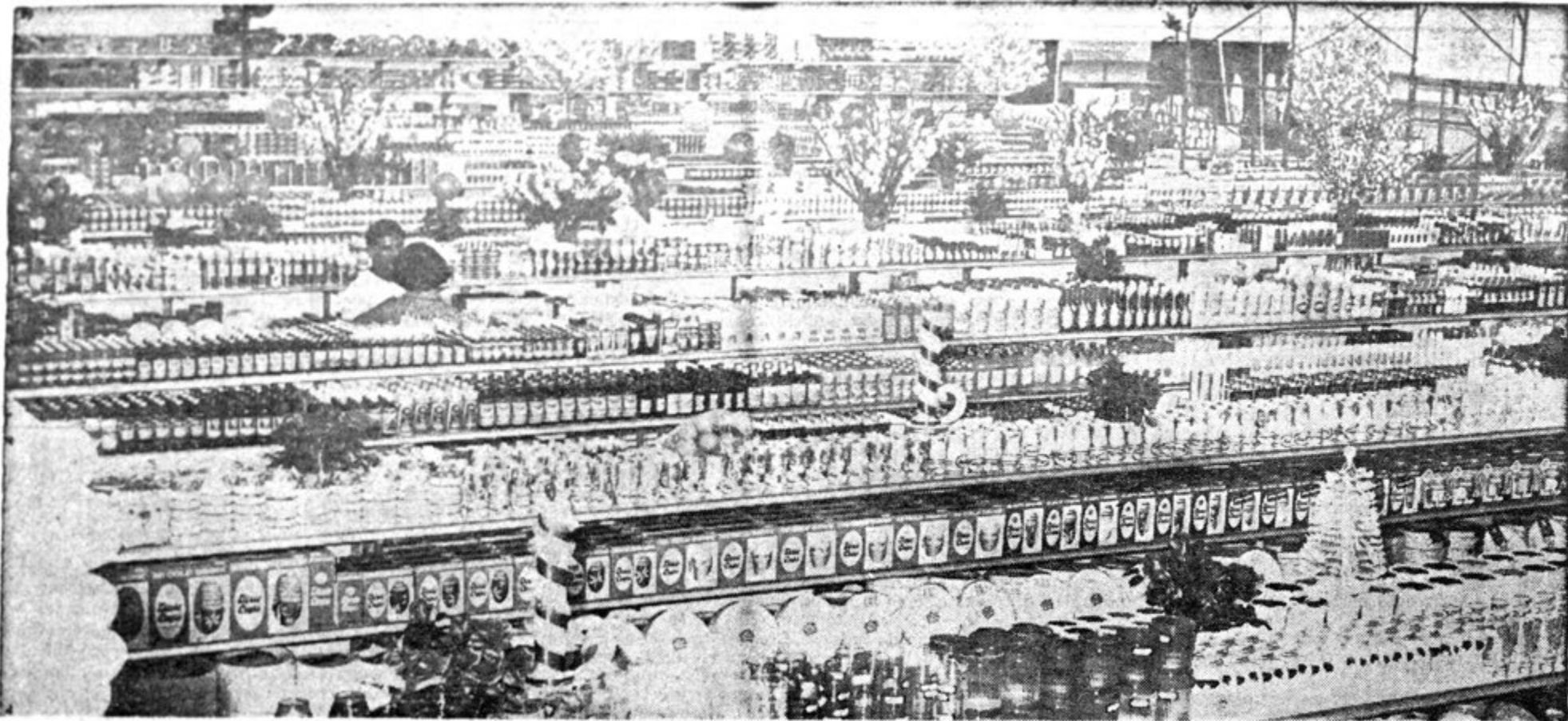


**FABRICA DE VELAS**  
**LA DEVOCION, S. A.**

AVENIDA 3a. CINCUENTENARIO No. 24 SAN FRANCISCO

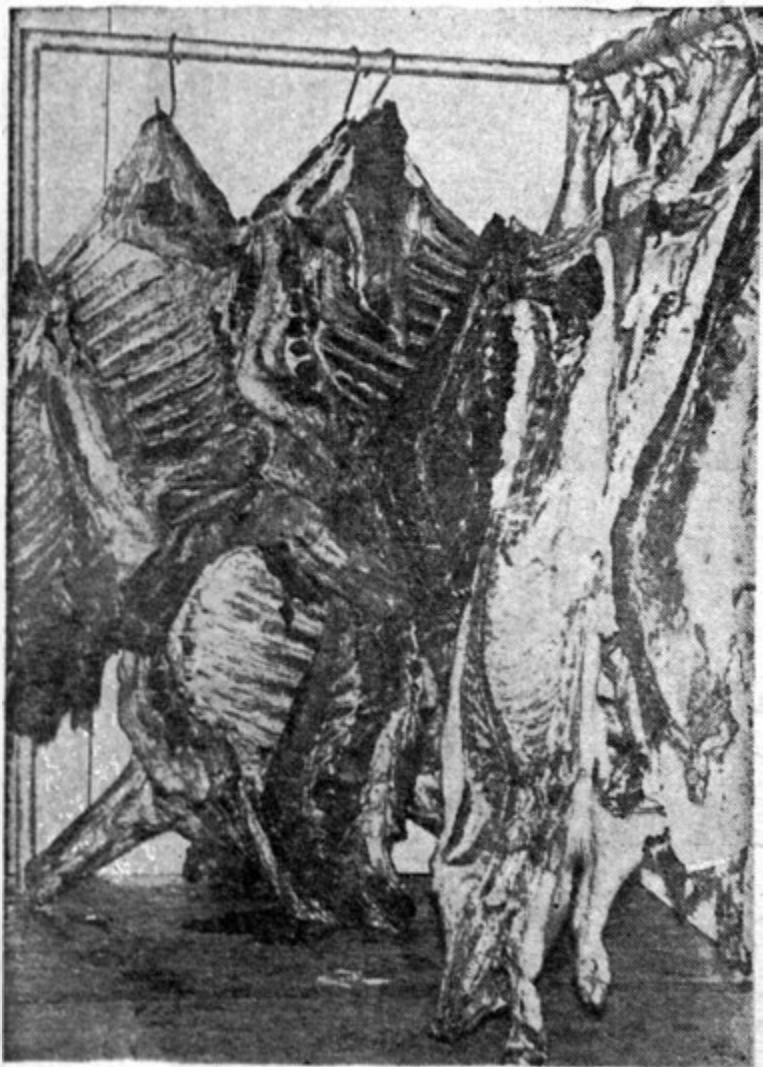
**FELICITA A LOS HNOS. GAGO**  
**POR LA APERTURA DEL**  
**MODERNISIMO SUPERMERCADO**  
**BALBOA**





**MERCANCIA A GRANEL:** En esta vista se aprecia claramente la gran cantidad de mercancía que está disponible al público desde la mañana de hoy en el Super Mercado BALBOA. Se observan también adornos de Navidad, algunos juguetes y muchos otros artículos de Navidad.

## BALBOA VISTO POR DENTRO



**CUARTO FRIO:** Con una gran capacidad de ganado vacuno y porcino, funciona en el Super Mercado Balboa un cuarto frío con los últimos adelantos que garantizan su buen estado.



**BODEGA:** Licores nacionales y extranjeros fueron puestos a la venta a precios increíblemente bajos en la bodega del Super Mercado Balboa que se inauguró en la mañana de hoy.



**REFRESQUERIA:** Una moderna refresquería ha sido levantada en la primera entrada del Super mercado en donde tanto sus empleados como visitantes podrán ingerir toda clase de alimentos a módicos precios.

# EL MAS AMPLIO Y MODERNO SUPERMERCADO